

**DODATOK č. 4 K RÁMCOVEJ POISTNEJ ZMLUVE PRE CESTOVNÉ POISTENIE  
DOJEDNANÉ KU KREDITNEJ KARTE CETELEM  
č. CTM5631**

(ďalej iba „Dodatok“)

Dodatok uzatvárajú spoločnosti:

**BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA**, Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísaná v Registri obchodu a spoločností vedenom Obchodným súdom v Paríži pod č. B 542 097 902, konajúca v Slovenskej republike prostredníctvom svojej organizačnej zložky:  
BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky

**ďalej len „poistník“**

so sídlom: Karadžičova 2, 811 09 Bratislava  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Po, vložka č. 2990/B  
IČO: 47 258 713  
zastúpená: Nathalie Nesrin Gonin, vedúci pobočky zahraničnej banky

na strane jednej

a

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

**ďalej len "poistiteľ"**

so sídlom: Plynárska 7/C, 821 09 Bratislava  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2547/B  
IČO: 36 534 978  
IČD: SK2021475885  
DIČ: 2021475885  
zastúpená: RNDr. Ivan Brozmann, člen predstavenstva  
Ing. Peter Bindzár, člen predstavenstva

na strane druhej

( ďalej spoločne len „zmluvné strany“ )

## I.

1. Týmto Dodatkom sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení Rámcovej poisťnej zmluvy pre cestovné poistenie dojednané ku kreditnej karte Cetelem č.CTM5631 uzatvorenej zmluvnými stranami dňa 31.5.2011 v znení jej Dodatkov č. 1 – 3 (ďalej len „Zmluva“), a to nasledovne:
  - Príloha č. 1 Zmluvy – Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie sa rušia a nahrádzajú novými Všeobecnými poisťnými podmienkami pre cestovné poistenie, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 Dodatku,
  - Príloha č. 2 Zmluvy – Osobitné poisťné podmienky pre cestovné poistenie dojednané ku kreditnej karte Cetelem zostáva nezmenená,
  - Príloha č. 3 Zmluvy – Prihláška k poisteniu, ktorá je uvedená v Prílohe č. 2 Dodatku sa stáva súčasťou zmluvy.
2. Prílohy č. 1 – 2 tohto Dodatku, sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

## II.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté.
2. Dodatok je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to výlučne písomnou formou.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnocenných rovnopisoch, z ktorých po ich podpise oprávnenými zástupcami zmluvných strán dostane každá zmluvná strana jeden rovnopis.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok nepodpisujú v tiesni ani za jednostranne výhodných alebo nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku, tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a svoj súhlas s obsahom Dodatku potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za zmluvné strany v tejto veci konať.
6. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňa 25.5.2018.

### **Prílohy:**

Príloha č. 1 Všeobecné poisťné podmienky pre cestovné poistenie

Príloha č. 2 Prihláška k poisteniu

### **Za poistníka:**

.....  
Nathalie Nesrin Gonin  
vedúci pobočky zahraničnej banky

.....  
Ljiljana Petrov  
riaditeľ finančnej správy pobočky zahraničnej banky

V Bratislave 24.5.2018

### **Za poistiteľa:**

.....  
RNDr. Ivan Brozmann  
člen predstavenstva

.....  
Ing. Peter Bindzár  
člen predstavenstva

V Bratislave 24.5.2018